



# Marktblatt

Das Monatsblatt für die Marktgemeinde Mantel und Umgebung.

## Beachvolleyballturnier begeistert mit Sonne, Sand und Spannung



Bestes Beachvolleyball-Wetter, volle Felder und großartige Stimmung: Der diesjährige WeiherCup, das beliebte Beachvolleyballturnier der Volleyballabteilung der TSG Mantel-Weiherhammer, war ein voller Erfolg. Insgesamt zwölf Mannschaften kämpften auf dem Sand um Punkte, Ehre und Pokal – und das unter überraschend strahlendem

Sonnenschein, nachdem die Tage zuvor noch vom Regen geprägt waren. Wir hätten es uns wettertechnisch nicht besser wünschen können“, freute sich Carina Götz, Vorsitzende der TSG-Volleyballerinnen und -Volleyballer, über den perfekten Turniertag. „Die Stimmung war den ganzen Tag über sehr entspannt und fröhlich – genau das, was den WeiherCup

so besonders macht.“ Technisches Update und spannende Spiele. Besonderes Highlight in diesem Jahr: Erstmals konnten Spielerinnen, Spieler und Publikum den Turnierplan und -fortschritt sowie die Platzierungen über einen Monitor und per Handy mitverfolgen – eine moderne Ergänzung, die begeistert angenommen wurde. mAm Ende setzten

sich in einem spannenden Finale „Team Fabi“ durch und sicherten sich den 1. Platz. Den zweiten Platz erkämpften sich die „Alpaca Volleys“, dicht gefolgt vom Vorjahressieger „Sieg oder Spielabbruch“, der sich im Spiel um Platz drei gegen die „Beach Eagles Auerbach“ behaupten konnte. Gemeinschaft auf und neben dem Spielfeld. Auch kulinarisch wurde einiges geboten: Neben Kaffee und Kuchen versorgte die Volleyballabteilung ihre Gäste mit Steaks, Bratwurstsemmeln und einer breiten Auswahl an Getränken. Die Siegerehrung fand pünktlich und mit viel Applaus statt – der gelungene Abschluss eines rundum gelungenen Turniers. „Was mich besonders freut, ist die Unterstützung der anderen Weiherhammerer Vereine“, betonte Götz. „Dieses Miteinander macht Veranstaltungen wie den WeiherCup erst möglich.“

Bericht Katrin Hirmer

Photo by wesley-tingey on Unsplash

**Osteopathie & Physiotherapie**  
Harald Meißner

Rupprechtsreuth 18  
92708 Mantel      09605/924970

**Bergler** Mineralöle

Wir können noch mehr! Besuchen Sie uns im Internet:  
Facebook: Bergler Mineralöl GmbH  
Instagram: berglermineraloelweiden  
Homepage: www.bergler.de

**Bergler-Tankstelle mit SB-Waschplatz in Mantel**

Mit Powerschaum: löst den Schmutz an und beseitigt Insektenreste schonend und effektiv!  
**SONAX** Wachs sorgt für ein glänzendes Waschergebnis, demineralisiertes Wasser bereitet den Lack optimal auf weitere Waschgänge vor und vermeidet unschöne Wasserflecken.

Tanken mit Bergler-Tankkarte und von Rabatten an der Tankstelle profitieren. Nutzen Sie Vorteile im gesamten Tankstellennetz!  
bergler.de/tankkarte

Bergler Tankstellen auch in Ihrer Nähe:  
Marktrewitz, Erbendorf, 2x Weiden, Vohenstrauß, Amberg, Weiherhammer, Grafenwöhr, Sulzbach-Rosenberg, Nabburg, Neuhaus, Schnaittenbach, Bodenwöhr, Luhe, Mantel



### Unsere Öffnungszeiten:

*Wir sind  
täglich  
durchgehend  
für Sie da!*

Montag:	8:30 - 18:00 Uhr
Dienstag:	8:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch:	8:30 - 18:00 Uhr
Donnerstag:	8:30 - 18:00 Uhr
Freitag:	8:30 - 18:00 Uhr
Samstag:	8:30 - 12:30 Uhr

# STOCKENHUT

# APOTHEKE

**P** Stockerhutweg 1  
92637 Weiden

Telefon:  
0961/29281



## PREDIGER.FITNESS



### RÜCKENFIT

Ist für alle geeignet, die vorbeugend oder nach einem Rückenleiden etwas für ihren Rücken tun wollen. Übungen, die den Rücken kräftigen und die stabilisierende Muskulatur stärken.

**KURS 1 - MONTAG** 15.09.-17.11.25 ⌚ 17:45-18:30 Uhr

**KURS 2 - MITTWOCH** 17.09.-19.11.25 ⌚ 17:45-18:30 Uhr

### BODYFIT

Ist ein Ganzkörpertraining für alle. Du trainierst mit dem eigenen Körpergewicht. Das Workout lässt sich individuell anpassen und ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet.

**KURS 1 - DIENSTAG** 16.09.-18.11.25 ⌚ 18:30-19:15 Uhr

**KURS 2 - SONNTAG** 21.09.-23.11.25 ⌚ 10:00-10:45 Uhr

Schulturnhalle  
Mantel



80€



Matte, Handtuch,  
Getränk, Sportkleidung

**KONTAKT - FRAGEN - ANMELDUNG**

**Norbert Prediger**

0171 2092444

[www.prediger-fitness.com](http://www.prediger-fitness.com)

*Wir sind ab 4. September  
mit neuen Ideen und ganzer Kraft  
für Euch wieder im Einsatz!*

**Blumen**  
— Wolfinger —

*Blumen Wolfinger Gbr*

Schützenweg 4  
92708 Mantel  
09605 1625

*www.gesetz-104-pd-fm-SkZ-und-platz*

## Imkerverein feiert 60-jähriges Bestehen



**A**m Sonntag, den 20.7.2025 trafen sich viele der aktiven und passiven Mitglieder des Imkervereins im Garten des evangelischen Gemeindehauses, um ihr 60-jähriges Bestehen zu feiern. Nach der Begrüßung durch die erste Vorsitzende Elke Hackbarth, gab es Kaffee und jeder konnte sich am überaus reichlichen Kuchen- und Tortenbuffet bedie-

nen. Im Anschluss daran, gab Elke Hackbarth einen kurzen Einblick in die Geschichte des Imkervereins. Danach führte sie, zusammen mit dem Bürgermeister Richard Kammerer zahlreiche Ehrungen für 15-, 25- oder noch längerjährige Mitgliedschaft durch. Die erste Vorsitzende selbst und ihre Mutter, Sieglinde Wolfinger, gehören dem Verein bereits

25 Jahre an und sind zusammen mit ihren Familien die guten Seelen der Mantler Imker. Geehrt wurde unter anderem auch Hermann Stauer, der dem Verein bereits 35 Jahre lang die Treue hält. Ein Präsent erhielt auch Ehrenmitglied Georg Pöllath, der zwar nicht persönlich anwesend sein konnte, aber schon über 50 Jahre zum Imkerverein gehört. Bei schönem Wetter und in guter Lau-

ne verbrachte man schließlich noch einige gesellige Stunden. Der Imkerverein verwöhnte seine Gäste mit Bratwürsten und Steaks. Auch gekühlte Getränke wurden angeboten. So ging das Fest zum 60-jährigen Bestehen des Imkervereins in den frühen Abendstunden erfolgreich zu Ende.

*Bericht Sandra Fenzl*

## Viele Zuhörer bei Sommersitzung



**B**ei der letzten Sitzung des Marktgemeinderates vor der Sommerpause wurde der Auftrag für die Planungsleistungen für die Erweiterung des Mischgebietes an der Hütener Straße der Firma Blank & Partner Pfreimd erteilt. Die Flächennutzungsplanänderung wird pauschal für 3.090 Euro erledigt, die Erstellung des Umweltberichtes für 1.500

Euro, eine eventuelle artenschutzrechtliche Prüfung wird pauschal für 2.250 Euro erledigt. Der Bebauungsplan wird nach HOAI berechnet. Genehmigt wurde der Abbruch einer bestehenden Scheune und neu Errichtung einer landwirtschaftlichen Lagerhalle. Der Bauausschuss hatte sich dafür ausgesprochen auch den Weg an den Containern im Zuge der

Außenanlage Feuerwehrhaus zu pflastern. Hier ging der Auftrag an die Firma Georg Kraus aus Mantel für 37.811 Euro. Das Gremium nahm von der Gestaltungsfibel Kenntnis und Änderung im Programmtext zum Kommunalen Förderprogramm. Die Caritas bekommt für die Sonnenfahrt einen Zuschuss von 50 Euro. Die katholische Kirchenstiftung bekommt 10 Euro je Tag und Manteler Ministrant Zuschuss für die Fahrt nach München. Die Grund- und Mittelschule Weiherhammer erhält ebenfalls 10 Euro je Tag und Manteler Kind für Kennenlertage in der Jugendherberge Tennenlohe. Der VfB erhält ebenfalls zehn Euro pro Kind und Tag für den Tagesausflug der A- und B-Junioren. Bürgermeister Richard Kammerer informierte von einer Durchschlagübung des Bundeswehr am 11. September von 8 Uhr bis 22 Uhr. Es werden sich bewaffnete

Soldaten taktisch durch das Gemeindegebiet bewegen und bewaffnete Lagedarsteller sind eingebunden. Sollte mit Platzpatronen geschossen werden, passiert das nicht im bebauten Gebiet. Kammerer lud noch zur Steinfelser Kirwa am 15. August ein, zum Bürgerfest am 17. August das viele Helfer benötigt und viel Arbeit bringt. Die Zuhörer konnten Gestaltungsfibeln mitnehmen. Das Gremium tagt am 9. September wieder.

*Bericht Eva Seifried*

### Abfuhrtermine

<b>04.09. Biotonne</b>
<b>04.09. Mülltonne</b>
<b>09.09. Gelber Sack</b>
<b>13.09. Problemüll</b>
<b>15.09. Blaue Tonne (B)</b>
<b>18.09. Biotonne</b>
<b>18.09. Mülltonne</b>
<b>23.09. Blaue Tonne (K)</b>

## Basketball Turnier TSG Mantel-Weiherhammer



Am vergangenen Wochenende fand das erste BBV Breitensport 3x3 Basketball Turnier in Weiherhammer statt und begeisterte über 150 Sportlerinnen und Sportler sowie zahlreiche Eltern und Kinder. Das Turnier wurde von der neu gegründeten Basket-

ball-Abteilung der TSG Mantel Weiherhammer unter Führung von Stefan Merkl ausgerichtet und markierte einen gelungenen Start für den Breitensport in der Region. Bei strahlendem Sonnenschein traten Teams aus verschiedenen Altersklassen und Leistungsstufen ge-

einander an. Das Turnier bot eine tolle Gelegenheit, den Basketballsport in lockerer Atmosphäre zu erleben und neue Spielfreunde zu gewinnen. Die Atmosphäre war geprägt von Fairness, Teamgeist und viel Spaß – sowohl auf dem Platz als auch am Spielfeldrand. Die Ergebnisse des Turniers können unter folgendem Link eingesehen werden: <https://share.google/jUeQN-rGqD36QJ7USW> Hier sind die Platzierungen und Highlights der spannenden Spiele übersichtlich zusammengefasst. „Es war großartig zu sehen, wie viel Begeisterung und En-

gagement die Teilnehmer gezeigt haben. Unser Ziel ist es, den Basketballsport in Mantel und Weiherhammer weiter zu fördern und eine Plattform für alle Altersgruppen zu schaffen“, so der 2. Vorsitzende der TSG Mantel-Weiherhammer Andreas Solter. Das erste BBV Breitensport 3x3 Basketball Turnier in Weiherhammer war ein voller Erfolg und soll künftig regelmäßig stattfinden. Die Organisatoren bedanken sich bei allen Helfern, Spielern und Zuschauern für ihre Unterstützung und freuen sich auf die nächsten Events.

*Bericht Andreas Solter*

## Gewinner Luftballon-Wettfliegen



Jedes Jahr beim Bürgerfest lassen viele Kinder bei der Kolpingsfamilie bunte Luftballons mit ihren Adressen in die Luft steigen, beim nächsten Bürgerfest werden dann die Preise verliehen. Oft flogen die Ballons bis nach Tschechien, aber im vorigen Jahr blieben, wohl auch wegen dem Wet-

ter alle relativ in der Nähe. Platz eins belegte Leandro Solimeno, sein Ballon landete in Wernberg-Köblitz, Platz zwei belegte Anna Stemmer, ihr Flugobjekt landete in Theisseil und Platz drei ging an Jayden Lenkeit dessen Luftballon in Luhe landete. Insgesamt überreichte Vorsitzender Georg Seiser an elf Kinder Geschenke im Beisein von Bürgermeister Richard Kammerer.

*Bericht Eva Seifried*

## Witz

Der Arzt sagt zum Patienten: „Leider findet ich keine Ursache für ihre zahlreichen Beschwerden, es könnte wohl am Alkohol liegen“. In Ordnung sagt der Patient. Dann komme ich wieder wenn sie nüchtern sind, Herr Doktor!  
*Eva Seifried*

## Marktblatt

### Erscheinungstermine:

26.09.2025 - September  
24.10.2025 - Oktober  
28.11.2025 - November

ZAHNARZTPRAXIS DR. LINDA BASTIER  
MARKTPLATZ 3 | 92708 MANTEL | 09605 3434

Unsere Leistungen:  
Prophylaxe | Professionelle Zahnreinigung | Zahnersatz | weiße Zahnfüllungen  
Kinderbehandlung | Parodontosebehandlung | Bleaching | Zahnschmuck

Sie haben Fragen oder möchten einen Termin vereinbaren? Dann rufen Sie uns einfach an!

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo bis Fr: 8:30 - 12:00 Uhr  
Mo, Di, Do: 14:00 - 18:30 Uhr

**Wir freuen uns auf Sie!**

- ▶ TÜV- und AU-Service
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Klimageservice / Standheizungen
- ▶ Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- ▶ Durchführung sämtlicher Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Fahrzeugtypen und -marken

**Etzenrichter Str. 5b  
92708 Mantel**

**Tel: 09605/92258-0  
www.kfz-schmid.de**

## Katholische Pfarreiengemeinschaft Mantel/Neunkirchen verabschiedet Gemeindefereferentin



Nach dem Einzug der beiden Geistlichen Ortspfarrer Thomas Kohlhepp und Pfarrvikar Robert Amandu mit einer Schar an Minis der beiden Pfarreien begrüßte Pfarrer Kohlhepp alle Anwesenden zur Samstagmesse am 27. Juli. „Feiern wir Gottesdienst im Namen des Vaters. Es ist heute ein besonderer Anlass für die junge Christen, die Ministranten auch Mitglieder der unterschiedlichen Gremien

aus Mantel und Neunkirchen, die zum Gottesdienst gekommen sind, wir dürfen unsere Gemeindefereferentin Franziska Bösl mit Familie in unserer Mitte begrüßen. Franziska wird nach 3 Jahren Arbeit in unserer Pfarreiengemeinschaft verabschiedet.“ Im Laufe der Predigt durch Pfarrer Kohlhepp hörten die Gottesdienstbesucher einiges zu Glauben, zur Hoffnung und auch zum Gebet. Der Geistliche findet, dass Beten

recht einfach sei, den der Herr lehrte die Jünger und auch uns im „Vater unser“ beten. Das Gebet gehört zu den Basics des Glaubens, so der Pfarrer. Es bringt alles zur Sprache, was wir zum Leben brauchen, das Vater unser sei kein Ich-Gebet, es ist ein Wir-/Unser-Gebet und es bringt uns den Zugang zu Gott. Zum Ende der Predigt ging Pfarrer Kohlhepp zum Abschied der Gemeindefereferentin ein. „So sagen wir nach

3 Jahren in unserer Pfarreiengemeinschaft Franziska Bösl Auf Wiedersehen. Sie führte zusammen mit unterschiedlichen Teams und viel Kreativität 72 Kindern an die Erstkommunion heran, lies bildlich in der Karwoche ein Kreuz aufblühen oder aus einer Raupe einen riesigen Schmetterling entstehen,“ so der Geistliche. Frau Bösl bedankte sich am Ende des Gottesdienstes bei den unterschiedlichen Teams, Messnern, Ministranten und Gremien, die sie immer bei ihren Projekten unterstützte, vor allem bei den beiden Geistlichen. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst von Ludwig Reichl an der Orgel und der Gruppe Leticia aus Neunkirchen. Nach dem Gottesdienst hatten die beiden Pfarrgemeinderatsgruppen einen Ort der Begegnung mit kleinen Snacks und Getränken. Dort konnte sich der eine oder andere im persönlichen Gespräch von Franziska verabschieden. *Bericht Priska Hofmann*

## Frauenunion feiert Sommer-Grillfest



Nicht so sommerlich war das Wetter beim Sommer-Grillfest der Frauenunion im Garten der Familie Härtl. Die Härtls hatten aber mit zusammengestellten Pavillons vorgesorgt, so dass ein Regenschauer nichts machte. Willi Härtl amtierte wieder als Grillmeister und die von ihm zubereiteten Hähnchenfilets, Steaks und Bratwürste schmeckten hervorragend. Dazu stand ein Salat-Büfett bereit. Auch alkoholische und alkoholfreie Getränke waren genug vorhanden. Lob erntete die von Ruth Heining

mitgebrachte Nachspeise „Schottischer Traum“ mit Himbeeren, Pfirsichen, Sahne und Joghurt und braunem Zucker. Die Damen der FU hatten im Frühling 100 Palmbuschen gebunden und den Erlös dem HvO Haidenaabtal gespendet. Im September feiern die Damen den Ablassgottesdienst in St. Moritz mit. Die FU ist mit Ulrike Schiller im Marktgemeinderat vertreten. Wo immer in der CSU Familie die helfende Hand der Damen gebraucht wird, sind sie zur Stelle. *Bericht Eva Seifried*



**FRANK  
NATUR  
STEIN**  
steinmetz

**Grabsteine - Bodenbeläge - Treppen -Außenanlagen**

**FRANK NATURSTEIN**      Telefon: 09605/922926  
Weinstr. 40      Telefax: 09605/922927  
92708 Mantel      [frank.naturstein.gmbh@t-online.de](mailto:frank.naturstein.gmbh@t-online.de)

*Pizza Heimservice*

**SEDAN**  
Weierhammer

Telefon:  
09605/924449  
Hubertusstr. 40  
Weierhammer

**>>> Ab dem 03.09. sind wir wieder für euch da!**

**Abhol-/**      Mittwoch - Samstag: 16:30 Uhr - 22:00 Uhr  
**Lieferzeiten:**      Sonntag + Feiertag: 16:30 Uhr - 21:00 Uhr

Bargeldlos bezahlen (bitte bereits bei der Bestellung angeben):










**G**lück mit dem Wetter hatten die Manteler Sozialdemokraten bei ihrem Sommerfest. Nur beim Aufbau des Zeltes fielen Regentropfen, am restlichen Tag strahlte die Sonne vom Himmel. Peter und Heidi Servus hatten in ihren

gepflegten und romantisch gestalteten Garten eingeladen. Zum Kaffee stand ein umfangreiches Kuchenbüfett bereit. Später betätigte sich Peter Servus als Grillmeister und brutzelte Hamburger und Cheseburger, Steaks und Bratwürste.

Dazu gab es einen pikanten Nudelsalat, gemischten Salat und marinierte Zucchini. Der SPD Ortsverein hat erst Anfang Juli das 100-jährige Bestehen gefeiert und kann so auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. Bei der SPD ist Frauen-

power angesagt. Im Marktrat sind die Sozialdemokraten mit Daniela Fuhrmann, Andrea Bertelshofer und Franziska Göppl vertreten. Im Winter ist wieder eine Fahrt zu einem Weihnachtsmarkt geplant.  
*Bericht Eva Seifried*



## LESUNG & MUSIK

in der St.-Moritz-Kirche Mantel

**“Eines der besten Dinge unserer Kirche ist diese Moritzkirche”**  
(Eintrag im Gästebuch)

**Gedanken und Geschichten zur Moritzkirche -  
gelesen von Ottmar Braun  
begleitet von Hubert Haberberger am Piano**

14.09.25

Anschließend nettes Beisammensein bei Fingerfood und Wein

18:00 Uhr



**Der Förderverein der St.-Moritz-Kirche freut sich auf Euch!**  
V.i.S.d.P.-Verein zur Förderung und Erhaltung der St.-Moritz-Kirche e.V., Lerchenstr. 8, 92708 Mantel

## Fahrschule Meinert

*Fahrschule für alle Seelen  
Ausbildung vom Mofa bis zum Lkw*

**Unterricht:**  
*Montag und Mittwoch 19 Uhr  
Marktplatz 7 - 92708 Mantel  
Eingang Weidener Straße*

**Anmeldung:**  
*Jederzeit möglich unter  
Telefon 0160/94588791*



**Gerne betreue ich auch Bewerber aus den umliegenden Ortschaften!**



**Lackierfachbetrieb  
NEUMANN**

**Michael Neumann**  
Lackiermeister

Telefon: 09602/9206660  
Telefax: 09602/9206661  
Mobil: 0170/9917061  
E-Mail: info@neumann-lack.de  
Web: www.neumann-lack.de

Auf der Haide 6  
92665 Altenstadt/WN

## Nachwuchsarbeit der Tischtennisabteilung trägt Früchte – Saisonabschlussfeier mit großzügiger Unterstützung



Die Tischtennisabteilung der TSG Mantel-Weiherhammer verzeichnet seit einiger Zeit zum Glück wieder einen sprunghaften Anstieg der Kinder und Jugendlichen, die sich für den Tischtennis sport interessieren. Seit der Saison 2024/2025 konnte erstmals seit Jahren auch wieder eine Nachwuchsmannschaft für den Punktspielbetrieb gemeldet werden – und diese erreichte gleich in ihrer Premiersaison die Vizemeis-

terschaft. Um den Kindern und Jugendlichen neben der sportlichen Betätigung auch ein gemeinschaftliches Erlebnis zu bieten, organisierte die Tischtennisabteilung eine kleine Saisonabschlussfeier. Den Auftakt bildete ein vereinsinternes Turnier mit 20 teilnehmenden Nachwuchsspielerinnen und -spielern, das mit viel Freude und sportlichem Ehrgeiz ausgetragen wurde. Im Anschluss ging es zum gemütlichen Teil über:

Bei Bratwurstsemmeln und Getränken ließen es sich die jungen Talente, Eltern und Helferinnen und Helfer gut gehen – satt und zufrieden ging es danach nach Hause. Die Veranstaltung wurde durch die Aktion „Sparda-Mitarbeiter fördern Ostbayern“ großzügig unterstützt. Die Spende in Höhe von 500 Euro stammt aus dem Gewinnsparsverein für gemeinnützige Vereine und Einrichtungen und wurde für die Finanzierung der Feier

verwendet. Der verbleibende Betrag kommt direkt der weiteren Jugendarbeit zugute. Überreicht wurde die Spende von Carina Moser, Mitarbeiterin der Sparda-Bank. Der 2. Vorsitzende der TSG Mantel-Weiherhammer, Andreas Solter, bedankte sich im Namen des gesamten Vereins herzlich für die großartige Unterstützung: „Die Förderung ist für uns ein wichtiges Signal, dass unsere Arbeit mit Kindern und Jugendlichen gesehen und wertgeschätzt wird. Ohne solche Hilfe könnten wir viele Projekte nicht umsetzen.“ Mit Rückenwind durch die gute Nachwuchsarbeit und die tatkräftige Unterstützung freut sich die Tischtennisabteilung bereits auf die kommende Saison. ( Auf dem Bild freut sich der TSG Nachwuchs gemeinsam mit seinen Trainern 1. v.l. Christian Frank und 2.v.r. Christian Moser über die Spende von Carina Moser von der Sparda Bank 1.v.r )  
*Bericht Andreas Solter*

## Entenrennen und Bockfahrten der Freien Wählergemeinschaft begeistern Ferienkinder



Leider ließen sich wohl einige Familien vom Regen zu Beginn des Ferienprogrammes am Samstag um 14 Uhr abhalten. Es waren leider nur 20 Kinder zum alten Festplatz an der Naab gekommen. Der Regen hörte dann auf und die Kinder hatten ihren Spaß. Zuerst drehten sie einige Runden mit dem Manteler Bockl mit Lokführer Herbert Steiner und Schaffner Lukas Bogner. Mit

großem Eifer wurden dann die Rennenten ausgesucht, die für die Kinder an den Start gehen sollten. Friedrich Janner hatte mit seinem Team mit Anita Günther und weiteren Helfern für Kaffee für die Eltern und Erfrischungsgetränke für alle gesorgt. Es gab Brezen, Wurstsemmeln und auch süßes Kleingebäck. Mit dem Zug fuhren dann die Kinder die Haidenaab entlang und Christian



Günther ließ die Entenschaar ins Wasser plumpsen. Stefan Lippik sorgte mit dem Standup Board dafür, dass keine Ente irgendwo hängenblieb. Während die Entchen schwammen, baute Anita Günther die von der FWG gekauften Preise auf. Es gab Rucksack, Spiele, Kopfhörer, Bastelsets, Zauberwürfel und vieles mehr. Mit Spannung warteten dann die Kinder mit Eltern an der Ziellinie auf die Enten. In der Reihenfolge wie die Enten nach Nummern eintrudelten durften sich die

Kinder dann ihre Preise aussuchen. Jedes Kind erhielt ein Geschenk. Platz eins belegte Levi Schreiber, gefolgt von Finn Lochner und Elisa Bogner. Platz vier erzielte Vince Fuhrmann und Platz fünf Conner Ackermann. Laura Janner verlas die Nummern in der eingegangenen Reihenfolge. Zum Ende des Nachmittags schien die Sonne und die Kinder drehten abschließend noch einmal eine Runde durch Mantel mit dem Zug.  
*Bericht Eva Seifried*

## Idealwetter für Manteler Bürgerfest



Um zehn Uhr beim Beginn des 42. Manteler Bürgerfestes am Sonntag lachte die Sonne vom wolkenlos blauen Himmel. Diesmal brauchte Bürgermeister Richard Kammerer drei Schläge um das erste Fass Festbier der Brauerei Naabeck anzuzapfen und ein paar Spritzer gab es auch. „Die Spritzer sind ein gutes Zeichen denn voriges Jahr spritzte es beim Bier nicht, dafür hatten

bis zum Nachmittag auf. Um die Umwelt zu schützen, gab es ein Geschirrmobil. Für fünf Euro Pfand konnte sich jeder Porzellanteller und Besteck holen, bei Rückgabe wurde es sofort wieder gespült. Etwas schmerzlich war der neue Bierpreis von 8,80 Euro. Schwerstarbeit leistete die Feuerwehr am Getränkeauschank. Kulinarisch war einiges geboten. Bergbratwürste,



wir dann Abend kräftigen Regen“, so Kammerer. Das Jahr zu vor war brütend heiß und diesen Sonntag mit 23 bis 25 Grad das ideale Bürgerfestwetter „das haben wir nun auch mal verdient“ so der Rathauschef. Schlange stehen, hieß es dann am Weißwurststand und die Servicekräfte flitzten durch die Reihen damit jeder schnell sein Weizen oder Bier zum Frühschoppen bekam. Hans Schneeberger spielte zünftig

Steaks, Pommes, Dotsch mit Beilagen fanden ihre Abnehmer. Erfrischendes Eis, süße oder pikante Crepes, Fisch, Käse und Brezen und geräucherter Käse rundeten das Angebot ab. Eine lange Schlange stand ab 17 Uhr an, um einen Burger vom Holzkohlengrill zu ergattern, Gyros mundete ebenfalls. Exotisch waren indische Teigtaschen, „Samosas“ mit Joghurt Dip. Neben dem Festbierausschank und Erfri-



schungsgetränken gab es eine weitere Bar mit Weizen und Pils. Im Posthof schenkte die CSU Wein und Schnäpse aus und die JU betrieb zur späteren Stunde die Cocktailbar, wo sich dann alle die um 22 Uhr nicht heimgehen wollten, zum „Nachbürgerfest“ trafen. Damit die Eltern in Ruhe feiern konnten, gab es jede Menge Vergnügungen für die Kinder. Bei der Mini-Eisstockbahn konnte man Spiele gewinnen, bunte Luftballons flogen bei der Kolpingsfamilie in die Luft. Die Kinder konnten sich mit Glitzertattoos verschönern lassen, Spannung beim Angelspiel erleben oder mit dem Karussell eine Runde drehen. Beliebt sind auch immer die Fahrten mit dem Manteler Bockl. Spickern auf Luftballons und erfolgreiche Würfe auf der Holzkegelbahn gehörten ebenfalls dazu. Pfarrvikar Robert Amandu hatte wohl zum ersten Mal eine Kegelkugel in der Hand und hatte sichtlich Spaß am Spiel. Die Wanderfreunde

und die SPD hatten ein wachsameres Auge auf die beiden Hüpfburgen, bei dem Gewusel war das keine leichte Aufgabe. Um 16 Uhr war bereits der letzte Krümel der über 80 gespendeten Torten und Kuchen verspeist. Die Partyband „Freistaat Live“ spielte nachmittags noch bayerische Musik und zu späterer Stunde natürlich die derzeit gängigen Partysongs wie „Cordula Grün“. Gegen 22 Uhr musste die zahlreichen Helfer dann den Marktplatz wieder räumen. Alle Vereine arbeiteten wieder harmonisch zusammen, um den Bürgern von Mantel und zahlreichen Gästen aus den umliegenden Orten ein tolles Bürgerfest zu bereiten. Fast alle Plätze waren mit Dächern versehen und ein großer Fallschirm, der von einem Kran gehalten wurde, sorgte in der Mitte des Marktplatzes für Sonnenschutz. Die Helfer vor Ort Haidenaabtal standen am Marktplatz für Notfälle bereit.

*Bericht Eva Seifried*

### Rezept: Bratkartoffeln

Jetzt gibt es bereits leckere neue Kartoffeln und die Winterkartoffeln werden auch bald geerntet. Bratkartoffeln in der Heißluftfritteuse sind eine fettarme Variante. Rezept, Zutaten für 2 Personen: 500 g Kartoffeln festkochend, 1 kleine Zwiebel, 1 EL Olivenöl, 1 halber TL Salz, ein halber TL Paprikapulver edelsüß. Zubereitung: Kartoffeln schälen und in kleine Stücke schneiden. Die Stücke für 10 Minuten in eine Schüssel mit kaltem Wasser

geben, damit sie Stärke verlieren, dann abspülen und gut abtrocknen. Zwiebeln sehr klein hacken. Kartoffeln in einer Schüssel mit dem Öl, Salz und Paprikapulver mischen. Die Kartoffeln in der Garkorb des Airfryers geben und bei 180 Grad 25 bis 30 Minuten knusprig backen. Zwischendurch ab und zu den Garkorb schütteln. Nach 20 Minuten die Zwiebelwürfel zugeben. Die Portion hat etwa 240 Kcal.

*Eva Seifried*

## Gläubige feiern Patrozinium und Kirchweih der Steinfelser Kapelle an Maria Himmelfahrt



Zum Festgottesdienst an Maria Himmelfahrt 15. August versammelten sich 500 Gläubige auf die Festwiese neben der Schlosskapelle. Die Ministranten und Fahnenabteilungen zogen vor Pfarrer Thomas Kohlhepp, Pfarrvikar Robert Amandu und HwSt H. Domkapitular Prof. Dr. Josef Kreiml aus Regensburg zum Altarbereich. Dort stand als Blickfang die Steinfelser Madonna aus der Schlosskapelle. Zu ihren Füßen lagen gebundene Kräuter, die Helfer in mühevoller Arbeit gesammelt

und gebunden hatten. Die Grafenwöhrer Blasmusikkapelle umrahmte den Einzugs und die Messe musikalisch. „Ein Herzliches Willkommen, es ist schön, das ihr so zahlreich gekommen seid und den Festgottesdienst an diesem Hochfest mit uns zu feiern“, so Ortgeistlicher Thomas Kohlhepp bei seiner Begrüßung. Sein Gruß gilt den Vertretern des öffentlichen Lebens, den Besuchern, den Vereinen und Gruppen mit Fahnen oder Bannern, und vor allem den Hauptzelebranten Dr. Josef

Kreiml, „denn durch all diese Menschen sieht man, wie der Glaube gelebt wird und dieser Glaube uns zusammengeführt hat. So können wir an der Hand Mariens auf Christus schauen und den Gottesdienst feiern“, so Kohlhepp. Der Hauptzelebrant Dr. Kreiml freut sich laut seiner Aussage, am Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel hier in Steinfels zu sein. „Die Madonna im Freien aufgestellt zeigt, dass wir als Gläubige Kirchweih feiern könne, obwohl die Kapelle leider nicht mehr zugänglich ist.“ Das Fest Mariä Himmelfahrt stellt uns immer wieder das große Zeichen vor Augen, von dem wir in der ersten Lesung gehört haben: die Frau mit der Sonne bekleidet, d.h. vom Licht Gottes durchdrungen, in Gott wohnend, so Prof. Dr. Kreiml in seiner Predigt- Es weiteren

gende, dass beim Öffnen von Marias Grab dem leeren Grab ein Duft von Kräutern und Blumen entströmt sei. Das soll sagen, wo ein Mensch für Gott und mit Gott lebt, da blüht auch die Erde auf. Da wird die Erde Wohlgeruch und Lobgesang - so wie sich umgekehrt der Schmutz der Seelen in der Verschmutzung der Erde -in der Zerstörung - widerspiegelt. Wir sehen es. So sind die Kräuter für uns ein Zeichen für das Geheimnis der Mutter Christi, ein Hinweis auf den Zusammenklang von Himmel und Erde. Die Kräuter sagen uns; die Erde wird dort blühen, wo wir mit Gott leben, so der Festprediger. Am Ende des Festgottesdienstes segnete Dr. Kreiml mit Ortpfarrer Kohlhepp die Kräutersträuße. Ein Frühschoppen mit Blasmusik unter Mithilfe vieler fleißiger Hände aus Pfarrgemeinderat,

## Fotoausstellung des VfB Mantel



Der VfB Mantel beabsichtigt, im Rahmen seines 100-jährigen Bestehens eine Fotoausstellung zu gestalten. Dazu ist er auf die Hilfe der Bevölkerung angewiesen. Wer im Besitz von Fotos aus der VfB-Geschichte ist, wird gebeten, diese bei Franz Sperl, Schulstraße 1 oder bei Andreas Fenzl, Fenzl-TK am Marktplatz 3 abzugeben. Diese werden dann eingescannt und ausgedruckt. Die Bilder

kommen dann wieder zu den Besitzern zurück. Damit die Originalbilder wieder in die richtigen Hände zurückkommen, ist es wichtig, die Bilder auf der Rückseite mit Namen und Adresse zu versehen. Falls Daten oder Namen zu den Fotos bekannt sind, so wäre es sehr hilfreich, diese Angaben mitzuteilen, entweder auf der Rückseite oder auf einem gesonderten Blatt. Bericht Franz Sperl

[www.marktblatt.com](http://www.marktblatt.com)



konnten die Gläubigen hören, dass mit dem Hochfest Mariä Himmelfahrt es seit alters her die Kräuterweihe verbunden sei. Sie beruht auf der Le-

Kirchenverwaltung, JU, Kolling, sowie Ministranten lud die vielen Besucher zum Verweilen ein.

Bericht Priska Hofmann

## PHYSIOTHERAPIE GÖTZ & kosmetische Fußpflege



Tel: 09605 / 6696001

Sägstraße 5  
92708 Mantel

## CSU Mantel setzt auf Richard Kammerer

Die CSU Mantel setzt auf Kontinuität. Mit großer Mehrheit nominierten die rund 40 anwesenden Mitglieder der Christ-Sozialen Ersten Bürgermeister Richard Kammerer für eine zweite Amtszeit. Mit wenigen Worten brachte es CSU-Ortsvorsitzender Christoph Müller auf den Punkt: „Wir haben mit Richard Kammerer einen ausgezeichneten Bürgermeister, der sich um die Belange der Menschen im Ort kümmert und der auch im Vereinsleben eine feste Größe ist“, begründete er seinen Vorschlag. In seiner Bewerbungsrede blickte Rathauschef Kammerer auf die zurückliegenden Jahre seit seiner Wahl im Februar 2019 zurück: „Trotz widriger Umstände mit zwei Jahren Corona-Pandemie konnten wir viel bewegen. Neben der Erweiterung des Baugebiets Schlosssäcker wurden der Neubau des Netto-Marktes sowie die Ansiedlung einer Tankstelle an der Weidner Straße erfolgreich abgeschlossen“, bekräftigte er. Mit der Unterstützung von Landtagsabgeordnetem Dr. Stephan Oetzingen konnte die Verkehrsinfrastruktur verbessert werden. Der Neubau der Haidenaabbrücke sei durch den Freistaat umgesetzt und eine Abbiegespur im Bereich des Netto-Marktes auf der Staatsstraße 2166 geschaffen worden. Große Projekte wie die Erweiterung des Feuerwehrgerätehauses und die Sanierung der Mehrzweckhalle seien im Laufen. „Mit der Wiederaufnahme in



CSU-Vorsitzender Christoph Müller, FU-Chefin Christine Härtl, CSU-Kreisvorsitzender Dr. Stephan Oetzingen, JU-Vorsitzende Constanze Hartwig, Landrat Andreas Meier und Altbürgermeister Josef Wittmann (von links) sichern Erstem Bürgermeister Richard Kammerer (vorne mit Frau Ulla) volle Unterstützung zu.

die Städtebauförderung haben wir auch einen entscheidenden Schritt getan, der uns am Marktplatz ganz neue Perspektiven eröffnet“, betonte Kammerer. Die Planungen für das Gasthaus zur Post seien weit fortgeschritten und die Gestaltung der Ortsmitte könne in den nächsten Jahren nach dem Bau der Ortsumgehung umgesetzt werden. Da nun der Weg frei sei für die Ortsumgehung, könne auch die Hüttener Straße neugestaltet werden. „Dabei ist mir wichtig, die Anwohner eng in

die Planungen mit einzubinden und anstehende Kanalbaumaßnahmen erst nach der Fertigstellung der Ortsumgehung anzugehen, da dann auch die Möglichkeit einer kleinräumigen Umleitung des Verkehrs möglich wird“, argumentierte Kammerer. Er dankte im Zusammenhang mit der Ortsumgehung allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben, insbesondere Landrat Andreas Meier, dem Leiter des Staatlichen Bauamts Tobias Bäuml sowie Reinhold Meier, dem Sprecher der

Bürgerinitiative. Der Rathauschef plant in den kommenden Jahren die Erweiterung des Mischgebiets an der Hüttener Straße. Die Sanierung und Erneuerung des Abwasserkanals sowie der Wasserleitungen sind für ihn wichtige Themen, die in den nächsten Jahren weiterhin Priorität haben werden. Zudem möchte er den Fokus auf die Gestaltung des Ortskerns legen, um die Attraktivität des Ortes zu verbessern. Die Ausweisung neuer Bauplätze ist vorgesehen, um den Ort weiterhin lebendig und attraktiv zu gestalten. „Ich wünsche mir einen lebendigen Markt, in dem sich alle Generationen wohlfühlen, Von der jungen Familie bis hin zu den Senioren wünsche ich mir Zusammenhalt und wechselseitige Unterstützung“, gab Kammerer als Ziel aus. Landrat Andreas Meier ging in seinem Grußwort besonders auf die Ortsumgehung ein: „Uns ist mit langem Anlauf ein echter Meilenstein gelungen. Hier haben viele gemeinsam ein ganz dickes Brett gebohrt, an dem Landkreis, Bauamt, Marktgemeinde und auch die BI einen großen Anteil haben“, so Meier. Dank der erzielten Einigung mit dem LBV bestehe nach der langen Zeit des Wartens endlich Baurecht. „Als Landkreis werden wir dieses Projekt mit rund 28 Millionen Euro Gesamtkosten anpacken, weil wir es den Bürgerinnen und Bürgern von Mantel schuldig sind“, versicherte der Landrat. *Bericht Hans Kneißl*

# BERL

Fred Berl  
Inhaber

- Innenausbau
- Fassaden
- Fußboden
- Bautrocknung
- Beseitigung von Wasserschäden
- Sanierung

Gewerbepark 14  
92708 Mantel

Tel./Fax: 09605/925941  
Mobil: 0171/6861920

seit über  
60 Jahren



Bestattungsinstitut  
**Schneider**

Sintzelstraße 12 (Neue Welt), 92637 Weiden

Erd- und Feuerbestattungen, Vorsorge  
Überführungen von und nach allen Orten

Tel 0961-**670280** Fax 0961-61959

e-mail: [Bestattungen.Schneider.Weiden@t-online.de](mailto:Bestattungen.Schneider.Weiden@t-online.de)  
[www.BestattungSchneiderWeiden.de](http://www.BestattungSchneiderWeiden.de)



In der letzten Sitzung des Marktgemeinderates, wurden die Außenanlagen des katholischen Pfarr- und Jugendheimes und die Neugestaltung der Pöplgasse ausführlich diskutiert. Jonas Murr und Sebastian Grundler von den 2G Architekten stellen das Projekt vor. Für den Neubau des katholischen Pfarr- und Jugendheimes wurde in Zusammenarbeit mit der Regierung der Oberpfalz, Sachgebiet Städtebauförderung nach einem Weg gesucht, um den Neubau des Gebäudes und der erforderlichen Außenanlagen finanziell zu unterstützen. Da die Unterstützung eines Neubaus äußerst schwierig bis fast unmöglich ist, wurde untersucht, inwieweit die ebenfalls erforderlichen Außenanlagen im Rahmen einer Ordnungsmaßnahme über die Städtebauförderung unterstützt werden können. In Abstimmung mit der Regierung der Oberpfalz wurde durch 2G Architekten Weiden ein Konzept für die Gestaltung

der Außenanlagen und die Neugestaltung der Pöplgasse entwickelt, das letztendlich sowohl die Zustimmung der Verwaltung der Marktgemeinde Mantel, der katholischen Kirchenstiftung und auch der Regierung fand. Es ergeben sich daraus Vorteile für den Markt Mantel, als auch für die Kirchenstiftung. Es bedeutet eine verbesserte Wegführung für Fußgänger rund um das Kirchenareal, eine Verbesserung der Situation im Bereich der Pöplgasse sowie eine Abkürzung und gute Wegverbindung zwischen Hüttener- und Weinstraße. Der gefährliche schmale Gehsteig entlang der Stützmauer an der Kirche in der Hüttener Straße kann nun umgangen werden. Im Bereich hinter der Kirche entsteht eine parkähnliche Situation mit Grünflächen, schattenspendenden Bäumen und Pergolen. Für die Städtebauförderung ist die Schaffung eines Mikroklimas das der zunehmenden Erwärmung der Städte entgegen

gewirkt wichtig. Es werden 18 Bäume neu gepflanzt, eine Wildblumenwiese angelegt und anfallendes Regenwasser versickert. Die Voraussetzungen für die Aufnahme des Projektes in das Sonderprogramm „Klima wandelt Innenstadt“ sind gegeben. Dadurch erhält die Marktgemeinde einen erhöhten Fördersatz von 80 Prozent der förderfähigen Kosten. Die Finanzierungshilfe der Regierung beträgt 257.240 Euro, der Eigenanteil des Marktes Mantel 64.310 Euro und die Gesamtkosten betragen 321.551 Euro. Einstimmig beschloss das Gremium die finanzielle Unterstützung des Projektes und die Neugestaltung der Pöplgasse. Entsprechend nötige Verträge mit der katholischen Kirchenstiftung werden gemacht. Die Verwaltung bzw. der Sanierungsträger Stadtbau Amberg werden ermächtigt, entsprechende Zuwendungsanträge an die Regierung der Oberpfalz zu stellen. Um den Bau des Pfarr- und Jugend-

heims mit Außenanlagen und Sanierung der Pöplgasse zu ermöglichen, beschloss der Marktgemeinderat der Kirchenstiftung St. Peter und Paul einen Zuschuss von 30.000 Euro zu gewähren auch um einen Finanzierungsdefizit auszugleichen und um eine Rückkehr zur ursprünglichen Planung zu verhindern, der die Sanierung der Pöplgasse ausgeschlossen hätte. Die Pöplgasse wird nun barrierearm, da am Ende eine Rampe mit 8 Prozent Neigung gebaut wird. Für Barrierefreiheit würden sechs Prozent Gefälle gebraucht, was laut Architekten eigentlich unmöglich sei. Zweiter Bürgermeister Siegfried Janner möchte aber eine Barrierefreiheit erreichen und stellte den Antrag, dass das Architekturbüro nochmals prüft, ob die Stufen anders angelegt werden könnten, auch wenn damit Kosten von etwa 1000 Euro verbunden sind. Dem Antrag wurde zugestimmt.

Bericht Eva Seifried



## TSG-Turnhalle Gaststätte

Turnhallsiedlung 6 • 92708 Mantel



**Liefer- und Abholservice!**

**Beachten Sie unsere aktuellen Aktionen auf Facebook!**



[facebook.com/TSGTurnhallengaststaette](https://facebook.com/TSGTurnhallengaststaette)

**Lieferzeiten:**

Mo.	Ruhetag
Di.-Fr.	17 - 22 Uhr
Sa.	17 - 22 Uhr
So.	17 - 21 Uhr



**Telefon: 09605/429**



# 100

**JAHRE**

1926 - 2026

## VfB Mantel

**12.-14.06.2026**

www.vfbmantel.de/100-jahre

## Die große Sängerfamilie genießt und feiert



Mit dem obligatorischen Grillfest ging der Männergesangsverein 1914 Mantel am Freitag, 18. Juli, in die Sommerpause. Dazu waren auch die Frauen eingeladen. Auf der überdachten TSG-Sporthem-Terrasse in Weiherhammer konnte es sich die große Sänger-Familie gut gehen lassen. Der Aktive und Metzgermeister Hans Guber hatte Steaks, Berg-

bratwürste und Bauchscheiben gespendet, die Johannes Kohl und Harald Puckschamel auflegten. Und Werner Fischer grillte selbst die von ihm gespendeten delikaten Forellen. Dafür sowie für die Salate von Maria Bertelshofer, Monika Guber und Monika Puff dankte MGW-Vorsitzender Albert Puff. Die lustigen Boum“ mit Michael Bertelshofer (Akkordeon),



Lothar Kraus (Gitarre) und Roman Karl (Bass) garnierten den feuchtföhlichen Abend auch mit unsterblichen Evergreens. Die Überraschung gelang Lothar Wiesner, - er verstärkt inzwischen als Sänger den 2. Tenor – mit seiner Drehorgel, bestehend aus 26 Pfeifen. Nach Fanfaren erfreute Wiesner mit einer Palette von Liedern. Nicht fehlen durfte der Auftritt des

Männerchors. In das Rennsteigglied, den Udo Jürgens-Song „Griechischer Wein“ und „Singer Blues“ nach dem Arrangement von Dirigent Michael Bertelshofer stimmte auch Ehrenmitglied Siegfried Greimel gerne mit ein. Zuvor gab es Stimmöl in Form von Spirituosen, darunter ein „Hirschkuss“ aus Gaißbach bei Bad Tölz.  
*Bericht Siggie Bock*

## Feuerwehr Mantel: Einzug in den neuen Anbau gefeiert – Altbau wird modernisiert



Schau in den Bau lockt zahlreiche Besucher – Neue Fahrzeughallen und Umkleiden bezogen. Nach rund 16 Monaten Bauzeit konnte die Feuerwehr Mantel am 20. Juli 2025 einen wichtigen Meilenstein feiern: Der Umzug vom Altbau in den neu errichteten Anbau ist abgeschlossen. Mit einer Veranstaltung unter dem Motto „Schau in den Bau“ wurde der symbolische Einzug der Einsatzfahrzeuge gemeinsam mit der Bevölkerung gefeiert. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger nutzten die Gelegenheit, bei Kaffee und Kuchen sowie frisch gegrillten Brat- und Käsewürsten einen Blick in die neuen Räumlichkeiten zu werfen. Mit dem Anbau verfügt die

Feuerwehr Mantel nun über moderne Fahrzeughallen, sowie großzügige und zeitgemäße Umkleidebereiche, die den aktuellen Anforderungen des Feuerwehrdienstes entsprechen. Der Umzug in diese neuen Bereiche markiert jedoch nur den ersten Teil des Bauprojekts. Der Spatenstich für den Anbau erfolgte am 25. März 2024, das Richtfest wurde am 12. Juli 2024 gefeiert. Dass der Zeitplan so eingehalten werden konnte, ist nicht zuletzt dem großen Engagement aller Beteiligten zu verdanken. Große Resonanz aus der Bevölkerung Die Bevölkerung zeigte am Tag des symbolischen Einzugs großes Interesse an den Fortschritten rund um das Feu-



erwehrhaus. Viele Gäste nutzten die Gelegenheit, sich direkt vor Ort ein Bild zu machen. Bei Führungen durch die neuen Umkleiden und Fahrzeughallen gab es zahlreiche positive Rückmeldungen. Kommandant Timo Krauß und Bürgermeister Richard Kammerer zeigten sich bei dem symbolischen Umzug erfreut: „Wir sind stolz, diesen neuen Bau nun endlich nutzen zu dürfen. Er bedeutet für uns nicht nur mehr Platz und bessere Bedingungen, sondern auch eine Investition in die Zukunft unserer Feuerwehr und damit in die Sicherheit unserer Bürgerinnen und Bürger, sowie der Arbeit der ehrenamtlichen Wehrmänner und Frauen.“ Altbau wird für Sozialräume umgebaut Wäh-

rend die Einsatzkräfte und Fahrzeuge bereits im Neubau untergebracht sind, beginnen nun die Umbauarbeiten im Altbau. Dort entstehen künftig dringend benötigte Räume für die Kameradschaft und Ausbildung: Ein neuer Jugendraum für den Feuerwehrynachwuchs, eine Kleiderkammer sowie ein modern ausgestatteter Unterrichtsraum und ein Büro für die Einsatznachbereitung und die Vorbereitung von Übungen und Ausbildungen in den verschiedenen Sparten der Wehr sind in der Planung bereits fest verankert. Damit wird auch der Altbau fit für die Zukunft gemacht und sinnvoll an die heutigen Bedürfnisse der Feuerwehr angepasst.  
*Bericht Anita Günter*

## Ruhepause für die Seele in Mantel – „Von uns für euch“



Das Team der Ruhepause : Katrin Wiesner, Ulrike Wiesner, Elke Wiesner, Renate Buchfelder und Gisela Pröbß, sowie Enikö Nagy vom Frauenhaus Weiden

Am Sonntag, dem 6. Juli 2025, öffnete die evang. St. Peter- und Pauls-Kirche in Mantel wieder ihre Türen für die „Ruhepause für die Seele“. In diesem Jahr stand das Programm im Zeichen persönlicher Favoriten: „Musik und Gedanken von uns für euch“. Die 5 Musikerinnen: Renate Buchfelder, Gisela Pröbß, Ulrike, Katrin und Elke Wiesner ließen ihre Lieblingslieder erklingen – darunter das schwungvolle Lied „Lord of the

Dance“, ebenso wie das Lied „Von guten Mächten wunderbar geborgen“ mit einer kaum bekannten, aber sehr berührenden Melodie. Die Vielfalt von Gesang, Flöte und Klavier, sowie die unterschiedlichsten inhaltlichen Ansprüche der ausgewählten Stücke – von berührend bis mitreißend heiter bildeten in Verbindung mit den besinnlichen Texten von Gisela Pröbß eine abwechslungsreiche Mischung, die dem Publikum einen eindrucksvollen Abend

bescherte und mit großem Beifall belohnt wurde. Mit einem „Segen für unterwegs“, nebst einer Zugabe, kam die Ruhepause zum Abschluss. Wie jedes Jahr war der Eintritt frei – sowohl in der Kirche als auch bei den Auftritten in Weiden im Eleonore-Sindersberger-Haus und im St. Michael-Zentrum. Die Spenden in Höhe von 483 € kommen dieses Jahr dem Frauenhaus der Diakonie in Weiden zugute.

Bericht Annette Punzmann

## Veranstaltungen

**10. Siedlerfrauen** Stadtbesichtigung in Wernberg  
**12. Kolping** „Rum und Schokolade“ Vortrag mit Verkostung von Rum und Pralinen mit Pfarrer Stefan Wissel aus Barbing beim Hauptmann ab 19:00 Uhr, Anmeldung bei Georg Seiser (Tel. 09605/1795), Unkostenbeitrag 15,- €

**14.09.2025 VdK**-Tagesfahrt zur Landesgartenschau nach Furth im Wald. Anmeldung bei Ulrike Zeinz, Tel. 0160 9236 9150

**14. Fv-St. Moritz** Lesung und Musik – Gedanken zur Moritzkirche, Beginn 18:00 Uhr in der Moritzkirche

**20. MGV** Ausflugsfahrt nach Bayreuth

**21. HvO** 5-jähriges Bestehen HvO, Feier ab 14:00 Uhr im Feuerwehrhaus

**21. Imker** Bierfahrt zum Brombachsee und Spalt

**27. RLO** Zoiglfahrt zum Schreiner Schorsch nach Pfaffenreuth

**Termin wird noch bekannt gegeben Clubfreunde**  
 2. Fahrradtour

Weitere Termine:  
[www.markt-mantel.com](http://www.markt-mantel.com)  
[www.marktblatt.com](http://www.marktblatt.com)

## Atempause für die Seele im Sommer



Gut besucht war die Atempause für die Seele Ende Juli. Rita Bayer blickte auf nunmehr 18 Jahre Atempause zurück. Vor dem Altar stand ein Seidenbild mit Lebensweisheiten aus der ersten Atempause die Aussagen haben immer noch Gültigkeit. Rita Bayer

und Gerti Münch lasen Texte. Es ging um einen vergeudeten Tag. Aufgefordert wurde wieder zu entdecken was leben lässt bei miteinander reden, miteinander teilen, einander die Hand reichen und vieles mehr. Bei einer Klangschalenmeditation wurde beleuchtet;

„Was ist mir eigentlich wichtig im Leben, bin ich hilfsbereit, Schenke ich anderen Fürsorge, Liebe und Anerkennung. Es wurde die Geborgenheit in Gottes Hand bestätigt. Die Gäste wurde aufgefordert das Leben zu umarmen, darauf vertrauen, dass das Leben selbst liebevoll entgegen kommt und mich umarmt. Nicht fehlen durfte das Friedensgebet. Und ermutigende Worte zum Schluss. Musikalisch gestaltete das Duo „Zsamspült“ mit Doris Bär und Theresa Uhl die Atempause. Die Damen erfreuten mit Gitarrenspiel, Querflöte und Gesang. Die Liedtexte passten zum Thema Innehalten. Am Ende sangen alle gemein-

sam: „Komm in unsere Mitte oh Herr“. An dem schönen Sommerabend schenkten dann Bayer und Münch vor der Kirchentür eisgekühlten Hugo und ein alkoholfreies Orangen-Spritz Getränk aus und die Gäste standen noch länger beisammen und genossen den Abend.

Bericht Eva Seifried

## Marktblatt

Anzeigenschaltung:

Telefon:  
 925680

[info@marktblatt.com](mailto:info@marktblatt.com)

## Landkreis Neustadt/WN investiert knapp 28 Millionen Euro in Ortsumgehung Mantel

Nach der Einigung zwischen dem Landkreis und dem LBV hat die Umgehungsstraße für den Markt Mantel die nächste Hürde genommen. Die Rücknahme der Klage gegen die baurechtliche Genehmigung der Ortsumgehung Mantel hat für wesentliche Erleichterung im Rathaus der Ortsgemeinde gesorgt. Der Kreisausschuss gewährt Baurecht und gibt endgültig grünes Licht für den Bau der Ortsumgehung Mantel. Der Kreisausschuss des Kreistages Neustadt/WN hat den Grundsatzbeschluss für den Neubau der Kreisstraße NEW 21 als Ortsumgehung für den

Markt Mantel gefasst. Kreiskämmerer Andreas Kreuzer erklärte, dass nach der Einigung mit dem LBV, die maßgeblich vom Landrat Andreas Meier vorangetrieben wurde, das Baurecht für die Ortsumgehung Mantel besteht. Der Planfeststellungsbeschluss ist nun rechtskräftig. Die Kostenschätzung für den Bau, ermittelt vom Staatlichen Bauamt Amberg-Sulzbach, beläuft sich auf insgesamt 27,79 Millionen Euro. Für dieses Projekt erhält der Landkreis eine Förderung durch den Freistaat. Landtagsabgeordneter (MdL) und Kreisrat Dr. Stephan Oetzinger dankte allen, die zum Erfolg

des Projekts beigetragen haben und unterstrich nochmals die Bedeutung der Baumaßnahme: „Diese Ortsumgehung ist kein „nice to have“-Projekt, sondern der Abschluss der Maßnahme zur Verlegung der Kreisstraße NEW 21 aus den Ortsdurchfahrten im Bereich zwischen der Bundesautobahn A 93 im Süden und der Bundesstraße B 299 im Nordwesten. Mit dieser Straße werden die Anwohner von der extrem hohen Verkehrsbelastung befreit und der Markt Mantel bekommt neue Entwicklungsperspektiven für seinen Marktplatz.“ MdL Dr. Oetzinger dankte allen, die

zum Erfolg beitragen hatten, allen voran Landrat Meier, dem Leiter des Bauamts, Tobias Bäuml, Bürgermeister Richard Kammerer, dem Sprecher der BI „Ortsumgehung jetzt“ Reinhold Meier sowie dem LBV. Er freute sich, dass mit langer Vorarbeit eine außergerichtliche Einigung gefunden werden konnte. Der Kreisausschuss billigte mit Gegenstimme von Bündnis 90/Die Grünen den Grundsatzbeschluss zur Realisierung der Baumaßnahme. „Der Baubeginn ist für das Jahr 2026 geplant“, machte Landrat Andreas Meier deutlich.  
*Bericht Hans Kneißl*

## Sanierung der evangelischen Kirche St. Peter- und Paul.

Von der Öffentlichkeit weitgehend unbemerkt läuft zurzeit die Renovierung der evangelischen Kirche St. Peter und Paul. Das Projekt wird von 2G Architekten, Sebastian Grundler aus Weiden betreut. Es gibt in vielen Bereichen Schäden und vieles ist auszubessern oder zu erneuern. Sämtliche Holzanstriche an den Fenstern müssen erneuert werden. Alle Türen benötigen ebenfalls Abschiff und neuen Anstrich, im Einzelfall kann auch eine Erneuerung erforderlich werden. Schäden gibt es an der Bleiverglasung der Fenster. Es ist starke Rostbildung erkennbar. Gebrochene Gläser werden artgleich ersetzt, Verkittung wieder hergestellt und Holzfenster werden repariert. Erneuert wird auch das Turmgesims im Sockelbereich des Turmes. Der Außenputz am Turm im Sockelbereich ist durch Feuchtigkeit beschädigt und wird mit einem Putz- und Farbsystem überarbeitet. Ebenfalls saniert werden muss der Innenputz im Chorbereich. Die Reparatur des Tores und die Sandsteinmauer im Eingangsbereich werden zurückgestellt. Eine Fachfirma hat ein Instandsetzungskonzept vorgelegt. Die gesamte Kirchhofmauer bedarf einer Sanierung aller Wandflächen, vor allem der Fugen. Die 420 Quadrat-



meter Sanierung würde den Kostenrahmen übersteigen. Deshalb wurden für Notmaßnahmen zumindest 42.000 Euro veranschlagt und die die Kostenberechnung mit aufgenommen. Es werden nur vorerst unausweichliche Maßnahmen erledigt. Die Risse bei den Natursteinbögen der beiden Türen im rückwärtigen Kirchenraum werden geschlossen. Beschädigt ist auch das Sandsteingesims an der Westfassade der Kirche. Das beschädigte Gesims wird entfernt. Das neue Gesims wird mit Überstand gebaut und Tropfnase, dass zukünftig das Wasser ablaufen und abtropfen kann. Bei der Elektroinstallation liegt der E-Check seit 2022 vor. Die gemessenen Werte entsprechen allen Vorgaben, zeitnah müssten nur

kleine Ausbesserungen vorgenommen werden. Mittelfristig sollte die Elektroinstallation komplett erneuert werden. Die Befestigungskonstruktion der Steinfelser Empore wurde zusammen mit einer Fachfirma, dem Ingenieurbüro Lehner + Baumgärtner und 2G Architekten freigelegt und überprüft. Diese Arbeiten sind bereits erfolgreich abgeschlossen. Die Schreinerei Albrecht hat die Empore wieder begehbar gemacht. Die teuersten Posten sind die Kirchenfenster mit 11.000 Euro, das Gesims im Sockelbereich des Turms mit 19.480 Euro, die Kirchhofmauer zur Straße mit 29.000 Euro und Innenputzarbeiten schlagen mit 9.950 Euro zu Buche. Wenn alle Arbeiten erledigt sind, die momentan dringend und

nicht aufschiebbar sind, belastet das die evangelische Kirchengemeinde mit 144.692 Euro. Zusagen für eine finanzielle Unterstützung liegen von der Evangelische Landeskirche in Bayern über 45.000.-€ sowie von der Marktgemeinde Mantel über 12.722.-€ vor. Es wurden noch Förderanträge an die Bayerische Landesstiftung und an das Bayerische Landesamt für Denkmalpflege gestellt. Hier wurden noch keine Zuschüsse zugesagt. Die evangelische Kirchengemeinde mit Pfarrer Andreas Ruhs an der Spitze würde sich natürlich auch über Spenden von den Mitgliedern der Kirchengemeinde freuen.  
*Bericht Eva Seifried*

### Lesung und Musik in der Moritzkirche Mantel

Am Sonntag, 14. September findet um 18 Uhr in der Moritzkirche eine Lesung mit Musik statt. Ottmar Braun liest Gedanken und Geschichten zur Moritzkirche und wird von Hubert Haberberger am Piano begleitet. Der Förderverein lädt anschließend zu einem netten Beisammensein bei Fingerfood und Wein ein. Eintritt ist frei, Spenden kommen der Moritzkirche zugute.  
*Eva Seifried*



**heidenaab  
apotheke**

Apothekerin Evelyn Badewitz  
Hauptstraße 26 · 92729 Weiherhammer  
Tel. 0 96 05 / 12 20 · Fax 0 96 05 / 6 22



**Unsere Öffnungszeiten:**

Montag: 08:00 - 13:00 Uhr & 14:00 - 18:30 Uhr  
 Dienstag: 08:00 - 13:00 Uhr & 14:00 - 18:30 Uhr  
 Mittwoch: 08:00 - 13:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr  
 Donnerstag: 08:00 - 13:00 Uhr & 14:00 - 18:30 Uhr  
 Freitag: 08:00 - 13:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag: 08:30 - 12:30 Uhr

[www.heidenaab-apotheke.de](http://www.heidenaab-apotheke.de)



**PFLEGETEAM MELANIE**  
*mit Herz und Hand*

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Wundbehandlung
- Verhinderungspflege
- Zusätzliche Betreuungsleistungen
- Pflegeberatung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Medikamentenbringdienst
- Beratungseinsätze
- Einkaufsdienst
- Vermittlung von Fahrdiensten, Friseur, Fußpflege, Hausmeisterservice
- 24-Stunden Rufbereitschaft
- uvm.



Melanie  
Fischer

*Unsere helfenden Hände sind fürsorglich und behutsam. Wir helfen gerne dort, wo Hilfe nötig ist.*

*Direkte Abrechnung mit den Kranken- und Pflegekassen.*

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!**

Pflegeteam Melanie  
mit Herz und Hand  
Steinfels 5  
92708 Mantel

Telefon: 09605/924061  
Telefax: 09605/924072

[pflegeteam.melanie@t-online.de](mailto:pflegeteam.melanie@t-online.de)



Alltag



Bewegung



Kreativität  
& Fantasie



Medien



Sprache



Miteinander  
& Gefühle



Wissen &  
Verstehen



Freizeit



Infos &  
Hilfsangebote



Medien-  
nutzung

**Die App für Familien  
- jetzt entdecken!**



QR-Code scannen und  
kostenlos für iOS und  
Android downloaden.

**NEW!**  
**KINDER  
LEICHT**



**FORUM**  
Neustadt Plus



Bundesministerium  
für Ernährung  
und Landwirtschaft

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



**Pflegefachfrau/  
Pflegefachmann**  
(3-jährige Ausbildung)

**Pflegefachhelfer:**  
(1-jährige Ausbildung)



**Komm in unser Team:**  
Bayerisches Rotes Kreuz  
Kreisverband Weiden und Neustadt/WN, Personalverwaltung  
Ulrich-Schönberger-Str. 11, 92637 Weiden oder auf [meinplusimjob.de](http://meinplusimjob.de)



**Kleiner Einsatz,  
große Freude.**

Helpen Sie mit jedem Los bei der Umsetzung von karitativen und kulturellen Projekten in Ihrer Region. Gleichzeitig sparen Sie für die Erfüllung Ihrer eigenen Wünsche und haben die Chance auf attraktive Gewinne.



Mehr Informationen finden Sie auf [vr-nopf.de/gewinnsparen](http://vr-nopf.de/gewinnsparen)

Eine Gewinnspartlotterie

**Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG**

**FORSTER**  
UNTERNEHMENSGRUPPE

verstehen. denken. bauen.



**ÜBERDURCHSCHNITTlich GUT???**  
**WIR AUCH!!! JETZT BEWERBEN!**

[WWW.FORSTER-UNTERNEHMENSGRUPPE.DE](http://WWW.FORSTER-UNTERNEHMENSGRUPPE.DE)

Forster Unternehmensgruppe  
Am Forst 6  
92637 Weiden

Tel.: 0961/381 787-0  
Fax: 0961/381 787-24  
E-Mail: [pwalther@forster-gmbh.de](mailto:pwalther@forster-gmbh.de)

**Interesse?**

Dann schicken Sie Ihre Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an Frau Walther.



Bachgasse 5  
92699 Bechtsrieth  
Telefon: 0961 · 470 30 190  
Telefax: 0961 · 470 30 195

[www.schiederbau.de](http://www.schiederbau.de)



**MF Dental**

Der Zahnarzausstatter



Telefon: 09605/924520  
Hubertusstraße 28  
92729 Weiherhammer

- 100% kompatibel
- Reintitan
- kompetente Beratung
- komplette Implantatserien